

Gloria Julieta Zarco

Ricercatrice a tempo determinato

✉ gloria.julieta.zarco@unige.it

☎ +39 39 010 209 53610

Istruzione e formazione

2019

Abilitazione Scientifica Nazionale nel settore 10/I1 -Lingue Letterature e Culture Spagnola e Ispano-americane-. Fascia II.

Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca - Roma - IT

2019

Master in Didattica delle Lingue Straniere (MaDILS)

Didattizzare materiale autentico nella classe di spagnolo L2 - 110/110
Università Ca' Foscari Venezia - Venezia - IT

2019

Training for Trainers Course/ Tutor on line

Università Ca Foscari di Venezia - Venezia - IT

2014

Dottorato di Ricerca in Lingue culture e società

Università Ca' Foscari Venezia - Venezia - IT

2014

Doctorado de investigación en Ciencias Sociales y Humanas

Universidad Nacional de Quilmes (UNQ) - Buenos Aires - AR

2014

Doctor Europeaus

Universitat de Barcelona - Barcelona - ES

2014

Doctor Europeaus

The University of Cambridge - Londra - GB

2009

Laurea Specialistica in Lingue e Letterature Europee Americane e Postcoloniali

La variedad quechua en la provincia de Santiago del Estero - 110/110 e Lode
Università Ca' Foscari Venezia - Venezia - IT

2003

Certificate in Teaching Spanish as a Foreign Language in ELE (Español Lengua Extranjera) and ELSE (Español Lengua Segunda).

Distinción

International House Buenos Aires - Buenos Aires - AR

2002

Profesora de Lengua y Literatura Castellana

Instituto Superior de Formación Docente n. 1 - Buenos Aires - AR

Esperienza accademica

2021 - IN CORSO

Ricercatrice lettera b

Università di Genova - Genova - IT

Ricercatrice e docente

2020 - 2021

Teaching Assistant Senior

Università Ca Foscari di Venezia - Venezia - IT

Letteratura Spagnola LT0011. Corso Letteratura spagnola contemporanea. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

2017 - 2018

Docente a contratto

Università Ca Foscari di Venezia - Venezia - IT

Storia della Cultura e Società Spagnola LT2090. Corso 'La historia de España Del Desastre del '98 a la actualidad'. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati.

2016 - 2017

Docente a contratto

Università Ca Foscari di Venezia - Venezia - IT

Letteratura Spagnola I LT0011. Corso Letteratura spagnola contemporanea. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

2014 - 2016

Assegnista di ricerca

Università Ca Foscari di Venezia - Venezia - IT

Gruppo di ricerca MELILF Migration Everyday Life. Iberian Literature and Film. Progetto Rappresentazioni della vita quotidiana il caso della Spagna (1973-2011)

Competenze linguistiche

Italian

Esperto

Spanish

Madrelingua

English

Esperto

Attività didattica

Lingua spagnola base [L-19]. Dipartimento di Scienze della Formazione. Università degli Studi di Genova. Codice 61211. 21/09/2021 – 23/11/2022. 36h.

Laboratorio di Lingua straniera spagnolo [L-19]. Dipartimento di Scienze della Formazione. Università degli Studi di Genova. Codice 94897. 29/11/2022 – 21/12/2022. 24h.

Lingua spagnola base [L-19]. Dipartimento di Scienze della Formazione. Università degli Studi di Genova. Codice 61211. 28/09/2021 – 23/11/2021. 36h.

Laboratorio di Lingua straniera spagnolo [L-19]. Dipartimento di Scienze della Formazione. Università degli Studi di Genova. Codice 94897. 24/11/2021 – 23/12/2021. 20h.

Laboratorio di Didattica della Lingua Italiana per Stranieri [L-81]. Dipartimento di Scienze della Formazione. Università degli Studi di Genova. Codice 67719. 29/09/2021 – 22/12/2021. 48h.

Laboratorio di Lingua straniera spagnolo [L-19]. Dipartimento di Scienze della Formazione. Università degli Studi di Genova. Codice 94897. 30/03/2021 – 11/05/2021. 20h.

Letterature e Culture Ispano-americane III [L-11]. Dipartimento di Lingue e Culture Moderne. Università degli Studi di Genova. Codice 68280. 01/03/2021 - 14/05/2021. 54h.

Docente a contratto

Teaching Assistant Senior Letteratura Spagnola [LT0011]. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati, Università Ca' Foscari Venezia. 16/09/2020 – 04/09/2021. 40h.

Storia della Cultura e Società Spagnola [LT2090]. Corso: “La historia de España: Del *Desastre del '98* a la actualidad”. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati. Università Ca' Foscari Venezia, Italia. 31/07/2017 - 30/09/2018. 30h.

Letteratura Spagnola I [LT0011]. Corso: “Letteratura spagnola contemporanea”. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati. Università Ca' Foscari Venezia, Italia. 30/08/2016 - 30/09/2017. 30h.

Tutor in presenza di Lingua e traduzione spagnola /Lingua e traduzione ispano-americana. Attività tutoriali, didattico-integrative, propedeutiche e di recupero. Esercitazione in presenza. Referente: Prof. Florencio Del Barrio de la Rosa. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati. Università Ca' Foscari Venezia, Italia. 2013/2014. 30h.

Interessi di ricerca

Attualmente i miei interessi di ricerca riguardano tre ambiti:

1. Lo studio della traduzione intersemiotica, inter e intralinguistica tra cinema e letteratura dell'immigrazione nel contesto iberico e latino-americano, con particolare riguardo alla rappresentazione delle donne migranti;
2. La dimensione contrastiva del “quichua santiagueño” e lo spagnolo: origini, cause, sopravvivenza e influenza della lingua indigena nello spagnolo parlato a Buenos Aires, con particolarmente riguardo alla dimensione sociolinguistica;

3. Lo studio della rappresentazione cinematografica e letteraria della dittatura militare argentina (1976-1983) a partire dal ritorno alla democrazia, dal 1983 al 2013.

Progetti di ricerca

2014 - 2016

Melilf. Migration Everyday Life. Iberian Literature and Film.

Università Ca' Foscari di Venezia - IT

Partecipante

Progetto di ricerca:

“Rappresentazioni della vita quotidiana: il caso della Spagna (1973-2011)”. Tutor: Prof. Enric Bou. Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati. UNIVE, Italia.

2013 - 2014

Representaciones literarias y cinematográficas de la militancia femenina en el contexto de la última dictadura militar argentina (1983-2013).

CONICET. Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina. Buenos Aires. - AR

Partecipante

Progetto di ricerca all'estero

Gruppo di ricerca: *Observatorio de Memoria, Género y Derechos Humanos.*

Progetto: “Representaciones literarias y cinematográficas de la militancia femenina en el contexto de la última dictadura militar argentina” (1983-2013). Tutor: Prof.ssa. Dora Barrancos.

Attività editoriale

REVISORE

- **2022.** *Rassegna Iberistica.* Venezia.
- **2022.** Edizioni Ca' Foscari. Revisione di traduzione dallo spagnolo all'italiano.
- **2021.** *Nuovi di Palazzo Serra Nuova Serie.* Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Genova. Genoa University Press (GUP). ISBN: 978-88-3618-105-6.
- **2020/21.** *Rassegna Iberistica.* Venezia.
- **2018.** *Kamchatcha. Revista de análisis cultural.* Valencia. ISSN 2340-1869.
- **2018.** *Papeles del CEIC. International Journal on Collective Identity Research.* Spagna. ISSN 1695-6494.
- **2016.** *Kamchatcha. Revista de análisis cultural.* Valencia. ISSN 2340-1869.
- **2016.** *Revista Científica de Cine y Fotografía. Fotocinema.* Spagna. ISSN 2172-0150.

REVISORE

- **2022.** Hoepli. *Viaje a Madrid*. Libro de lectura, libro de ejercicios y cuadernillos con soluciones.
- **2022.** Hoepli. *Viaje a México*. Libro de lectura, libro de ejercicios y cuadernillos con soluciones.
- **2022.** Hoepli. *Aitor*. Libro de lectura, libro de ejercicios y cuadernillos con soluciones.
- **2022.** Hoepli. *Me mola*. Libro de lectura, libro de ejercicios y cuadernillos con soluciones.

Incarichi all'estero

Ricercatrice all'estero

Da ottobre 2013 a settembre 2014 sono stata parte del gruppo di ricerca dell'*Observatorio de Memoria, Género y Derechos Humanos*. Progetto: "Representaciones literarias y cinematográficas de la militancia femenina en el contexto de la última dictadura militar argentina" (1983-2013). Tutor: Prof.ssa. Dora Barrancos. CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina). Buenos Aires.

Mobilità all'estero

Program Erasmus+ KA1 Higher Education. Universidad Nacional de las Artes (UNA), Buenos Aires. IIEAC, Grupo de Estudios de Filosofía y Estética. 11/07 - 24/07/2018.

Overseas, docenti e ricercatori. *Accordo Internazionale di Ateneo, di Scambio e di Cooperazione Scientifica.* Universidad Argentina de la Empresa (UADE), Buenos Aires. "Instituto de Ciencias Sociales". Progetto: "La representación de la inmigrante en la literatura y el cine". 04/05 - 24/05/2016.

Visiting Research

Universidad Nacional de Quilmes (UNQ), Departamento de Ciencias Sociales y Humanas. *Cátedra Abierta de Género y Sexualidades.* "Representaciones de los cambios sociales en la Argentina". 17/03 - 18/06/2014. Tutor: Prof.ssa Dora Barrancos.

Universitat de Barcelona (UB), Departamento de Filología Hispánica. Progetto: "El cine, la política y la memoria en la Argentina". 24/02 - 25/05/ Tutor: Prof.ssa Nora Catelli.

Universidad Nacional de Quilmes (UNQ), Buenos Aires. "Cine y literatura en la Argentina de la postdictadura". 14/06 - 05/08/2012. Tutor: Prof.ssa Dora Barrancos.

Universidad Nacional de Quilmes (UNQ), Buenos Aires. "Cine y literatura en la Argentina de la postdictadura". Tutor: Prof.ssa Dora Barrancos. 25/02 - 27/08/2011. Tutor: Prof.ssa Dora Barrancos.

Altre attività professionali

Riconoscimento

L'*Honorable Senado de la Nación Argentina* (Commissione di Educazione e Cultura Argentina) ha dichiarato il libro *Treinta años de cine, política y memoria en la Argentina (1983-2013)* di Julieta Zarco (Biblos, 2016) saggio di

“Interesse generale e culturale” (S. 1805/16)”. Con la seguente motivazione:
“Por la relevancia de esta obra en el camino emprendido por nuestro pueblo de Memoria, Verdad y Justicia'. Pubblicato il 15/05/2017.